



JEGYZŐKÖNYV
a 2009. július 21-én, 10.30 és 12.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülés 2009. július 21-én, kedden, 10.40-kor nyílik meg Gabriele Albertini (elnök) elnöklétével.

1. A napirend elfogadása DEVE_OJ PE427.130v01-00

A napirendet az ezen jegyzőkönyvben foglaltak szerint elfogadják.

2. Az elnök közleményei

Az elnök felhívja a figyelmet a küszöbön álló, 2009. augusztus 20-án tartandó afganisztáni elnök- és tartományi választásokra, amelyre az Európai Bizottság a fejlesztési együttműködési eszközből finanszírozott uniós választási megfigyelő missziót küld. Megemlíti a közelmúltban tartott mauritániai elnökválasztást is.

3. Az Európai Bizottság közleményei

Manservisi úr, a Bizottság Fejlesztési Főigazgatóságának főigazgatója bemutatja a DEVE bizottság új tagjainak az Európai Bizottság fő szakpolitikai területeit és prioritásait a fejlesztés terén.

4. Az elnök közleményei a koordinátorok ajánlásairól

A bizottság az alábbi témákban kér engedélyt saját kezdeményezésű jelentés kidolgozására:

- „A pénzügyi és gazdasági világválság hatásai a fejlődő országokra és a fejlesztési együttműködésre”
- „A fejlesztési együttműködési eszköz alá tartozó földrajzi és tematikus stratégiai dokumentumok féldős felülvizsgálata”

A bizottság az alábbiakról készít véleményt:

- COM (2009)0197: Az iparosodott és egyéb, magas jövedelmű országokkal és területekkel folytatott együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló 1934/2006/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslat.
- COM (2009)0195 - 2009/0058 (COD): A Stabilitási Eszköz létrehozásáról szóló 1717/2006/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat.
- COM (2009)0120 - 2009/0038 (CNS) - C7-0003/2009: Az Európai Közösség és a Guineai Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás megkötéséről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslat (lezárandó az előző parlamenti ciklusban indított eljárást).

A bizottság meghallgatást szervez a Számvevőszék „A civil szereplők közösségi fejlesztési együttműködésbe történő bevonásának Bizottság általi irányítása” című 4/2009 sz. különjelentésében megfogalmazott következtetések és ajánlás témájában.

A bizottság úgy határoz, hogy 5 állandó munkacsoportot hoz létre a fejlesztési együttműködés és humanitárius segítségnyújtás jogi eszközeinek demokratikus ellenőrzésére:

- A. munkacsoport: Közép-, Kelet- és Dél-Ázsia, „Befektetés a humántőkébe”
- B. munkacsoport: Dél- és Nyugat-Ázsia, Környezet
- C. munkacsoport: Latin-Amerika: Észak és Közép, Bevándorlás és menekültügy
- D. munkacsoport: Latin-Amerika: Dél, Dél-Afrika, Civil szereplők a fejlesztésben
- E. munkacsoport: Élelmezésbiztonság, az élelmiszereszközről szóló rendelet, a humanitárius segítségnyújtásról szóló rendelet, a cukorról szóló jegyzőkönyvet aláíró AKCS-országok

A költségvetési munkacsoport folytatja munkáját.

A bizottság vita által követett, szóbeli választ igénylő kérdésre és záró állásfoglalásra (eljárási szabályzat 115. cikke) nyújt be kérelmet az alábbi témákban:

- az éghajlatváltozás és a fejlődő országok;
- a pénzügyi és gazdasági világválság hatásai a fejlődő országokra és a fejlesztési együttműködésre

Ismét megerősítik a DEVE 2009. évi ülésnapját.

Ismét megerősítik az előző DEVE bizottság által jóváhagyott, a komitológia keretében zajló ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljáráshoz való jogot a nyári szünet idején.

5. Halászati partnerségi megállapodás az Európai Közösség és Guinea között

DEVE/7/00035 - 2009/0038(CNS) - COM(2009)0120 - C7-0003/2009

PA-PE 421.447v02-00

Határozat

Az elnök arról tájékoztat, hogy a még reggel, a koordinátorok ülésén hozott határozat értelmében e pontot elhalasztják az elnök által kidolgozandó, új vélemény elkészültéig. A véleményt a bizottság következő ülésén, szeptemberben vitatják meg.

6. 2010. évi költségvetés: III. szakasz – Bizottság

DEVE/7/00168 - 2009/2002(BUD)

Előadó: Gay Mitchell

Munkadokumentum megvitatása az Európai Bizottság jelenlétében

Felzólalók: Gay Mitchell, Jacques Vonthron (Európai Bizottság, DG BUDG), az elnök, Michael Cashman, Enrique Guerrero Salom, Charles Goerens, Véronique De Keyser, Norbert Neuser és Vijay Bhardwaj (Európai Bizottság, DG ECHO).

Határozat

Módosítások előterjesztésének határideje: 2009. augusztus 18., kedd

Elfogadás a bizottságban: 2009. szeptember 3., csütörtök

7. Az éghajlatváltozás és a fejlődő országok

DEVE/7/00350

DT - PE 427.047v01-00

Munkadokumentum megvitatása Tim Core, az OXFAM International éghajlatváltozással foglalkozó tanácsadójának jelenlétében

Felzólalók: Tim Gore (Oxfam International), Thijs Berman, Michael Cashman, Charles Goerens, Judith Sargentini, Gay Mitchell, Franziska Keller, Enrique Guerrero Salom, az elnök és Stefano Manservigi (Európai Bizottság, főigazgató, DG DEV)

8. A következő ülés időpontja és helye

2009. szeptember 2., 15.00–18.30

2009. szeptember 3., 9.00–12.30

Brüsszel

Az ülést 12.35-kor rekesztik be.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

| |
|---|
| Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*) |
| Eva Joly (P), Michèle Striffler (VP), Iva Zanicchi (VP) |
| Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter |
| Thijs Berman, Michael Cashman, Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Greze, Enrique Guerrero Salom, András Gyürk, Filip Kaczmarek, Franziska Keller, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Maurice Ponga, David-Maria Sassoli, Birgit Schnieber-Jastram, Eleni Theoharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Frank Vanhecke and Gabriele Zimmer. |
| Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter |
| Kriton Arsenis, Harlem Désir, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Fiona Hall, Martin Kastler, Wolf Klinz, Eduard Kukan, Kartika Tamara Liotard, Krzysztof Lisek, Isabella Lövin, Emma McClarkin, Miguel Angel Martínez Martínez, Cristian Dan Preda, Niccolò Rinaldi, Judith Sargentini, Horst Schnellhardt, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes and Patrizia Toia. |

| |
|--|
| 187 (2) |
| 193 (3) |
| John Attard-Montalto |
| 46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt) |
| |

| |
|---|
| Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer |
| |

| |
|--|
| По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie |
|--|

| |
|---|
| predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan |
| |

| |
|---|
| Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*) |
| Ott |
| Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*) |
| Manservisi, Vonthron, Bhardwaj, Baum, Janssen, Sommerschild |
| Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ |
| |

| | |
|---|-------------------------------------|
| Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare | |
| Gore (Expert, Oxfam International) | |
| Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi polițici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat | |
| PPE | Palasof, Haglund, Lukyamuzi |
| S&D | Triana, Mamedov |
| ALDE | Trauffer, Stasinopoulou |
| ECR | Rejdych |
| Verts/ALE | Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk |
| GUE/NGL | Eeckman, Garcia |
| EFD | |
| NI | |

| | |
|--|--|
| Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli | |
| | |
| Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli | |
| | |
| Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat | |
| DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC | Aguiriano, Harris, Bassot, Caprile, Cole, Douaud, McLauchlan Dudrap |
| Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten | |
| Gauci | |
| Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet | |
| Van Hecke, De Souza Guilherme, Illan, Lerch, Morgan, Vassileva | |
| Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten | |
| Ponce, Lorentzen | |

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Fonctionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman